

BULLETIN

de l'association des familles

Postras



Vol. 6 No: 4 Octobre 94

4e trimestre

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION DES FAMILLES POITRAS INC.

Président: René Poitras
Vice-président: Gilles Poitras
Secrétaire-trésorière: Suzanne Poitras
Généalogiste: Guy Poitras

Yvonne Plouffe-Poitras: **directeur**
Thérèse Poitras-Montemeglio: **directeur**
Edouard Poitras: **directeur**
Michel Poitras, **directeur**
Adolphe Montemeglio: **directeur**

Directeur de la région de Montréal: Roger Poitras
Directeur de la région de Rawdon: Marie-Josée Léveillé Poitras
Directeurs de la région de St-Cado (France): Jacques et Roselyne Poedras
Directeurs de la région de Bouvron(France) : Marcelle et Pierre Poidras

Responsable du bulletin: Gilles Poitras
Comité du bulletin: Gilles Poitras, Guy Poitras, G.Amédée Poitras , Serge-André Crête et René Poitras

Comité du dictionnaire: Suzanne Poitras (St-Hyacinthe)
Lorraine Poitras, 323 Larochelle, Matane, G4W 3P1,
Gilles Poitras (Iberville)

Pour toute correspondance avec l'Association des Familles Poitras
For any information about the Association des Familles Poitras
contactez: Contact:

Suzanne Poitras, sec.-trés.
2075 rue Pratte, Appt. #101
St-Hyacinthe, QC
J2S 7W5 tel: (514) 773-8156
Canada

Vous pouvez faire parvenir vos articles à:
Send any articles to:

Gilles Poitras
14 Bord-de-l'eau
Iberville, QC
J2X 4J3
Tel: (514) 347-5343

L'Association des Familles Poitras
est membre de la Fédération des
familles-souches québécoises Inc.

MOT DU PRÉSIDENT

PRESIDENT'S WORD

Un chaleureux bonjour à tous nos membres. Je veux féliciter et remercier Gilles, responsable de notre dernier pique-nique, à Rawdon. Lors de cet événement, nous avons tenu notre assemblée générale annuelle. Nous étions heureux d'avoir avec nous, à cette occasion, Mme Georgette Bretaudeau de Cugand qui a vécu plusieurs années à la Grand'Maison où a habité notre ancêtre. Je profite de l'occasion pour exprimer ma reconnaissance et mon amitié aux membres de sa famille ainsi qu'à M. le maire Pierre Stépanovsky, aux membres de son conseil, à la belle famille cugandaise et à tous les cousins et amis de France.

Nous avons eu le plaisir de rencontrer deux cousines du Morbihan, Bretagne, Mme Jeanne Poëdras Personnic et Mme Monique Le Baron, dans une soirée folklorique à Warwick. Nous étions accueillis et accompagnés par M. et Mme Gustave Poitras, membres des premières heures de l'association. Je félicite M. Roger Poitras qui a su si bien les guider lors de leur séjour à Montréal. Je profite de l'occasion pour exprimer à M. Jacques Poëdras et à tous les cousins et cousines toute ma reconnaissance et mon amitié. Nous nous souvenons de l'accueil chaleureux reçu à St-Cado lors de notre dernier voyage. Je félicite Jacques pour sa nomination comme président-responsable des organisations dans sa localité de St-Cado.

Je remercie les anciens membres de l'exécutif pour leur dévouement et je félicite les nouveaux venus. Soyez assurés que le nouvel exécutif saura bien vous représenter et veillera au mieux-être de l'association.

Je veux vous rappeler qu'un comité pour la réalisation d'un dictionnaire généalogique a été formé et le plus grand désir de ce comité est de réussir à obtenir les renseignements qui permettront sa publication. Cette réalisation sera possible grâce à votre collaboration. En 1989, nous avons procédé à la formation de conseils régionaux ou de responsables de régions. Je lance un appel à tous ceux qui voudraient s'impliquer à nouveau. J'espère réussir cette réorganisation qui est essentielle à la bonne marche de notre association.

René Poitras, président.

Warmest greetings to all members. I want to congratulate and thank Gilles, the organiser of our annual picnic held at Marist Camp, Rawdon. We profited by this event to hold our annual assembly. It was a pleasure to have among us Mrs Georgette Bretaudeau from Cugand who lived many years at Grand'Maison, our ancestor's home. I profit by this occasion to offer my gratitude and friendship to all the members of her family, to Mr. Pierre Stepanovsky, mayor of Cugand, to the town councillors and to all our cousins and friends from France.

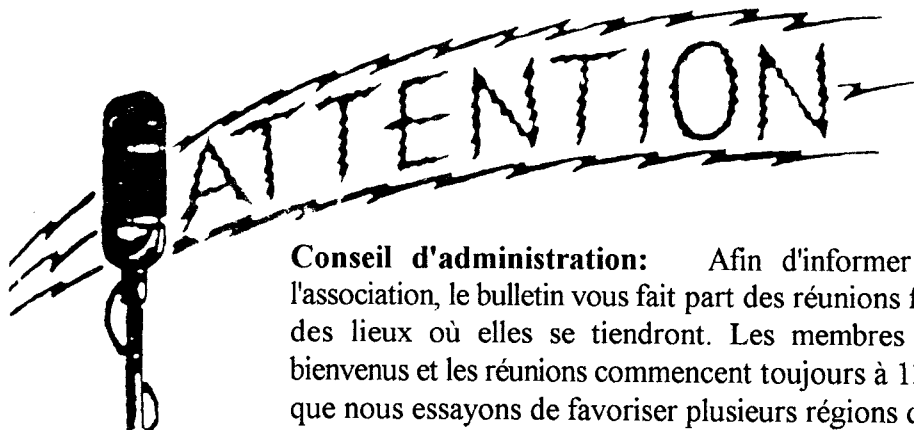
We also had the joy of meeting two cousins from Morbihan, Brittany, Mrs Jeanne Poedras and Monique Lebaron, during a folk-dance party at Warwick, QC. We were accompanied by Mr. et Mrs Gustave Poitras, two pioneers of our association. Sincere thanks and congratulations to Mr. Roger Poitras who took such a good care of our visitors from Morbihan during their stay in Montreal.

I would like to also offer to Mr. Jacques Poedras and to all our cousins from France our heartfelt gratitude for the warm welcome we received at St Cado during our visit to France. Congratulations to Jacques for his appointment as organiser of the activities in his town. Our thanks to the former members of the executive for their great devotedness and our warmest welcome to the newcomers. I am quite sure that the new executive will carry on the excellent work done for the good of our association.

I would like to remind you that a committee has been formed to see to the printing of a genealogical dictionary and that we need your help to gather the necessary data. Only your collaboration can bring this project to success.

In 1989 we proceeded to the formation of regional councils. Once more I appeal to all those who would like to participate in this endeavour. I hope that we will succeed because it is a must for the good of our association.

René Poitras, president.



Conseil d'administration: Afin d'informer les membres de l'association, le bulletin vous fait part des réunions futures des C.A. et des lieux où elles se tiendront. Les membres sont toujours les bienvenus et les réunions commencent toujours à 13h30. Vous verrez que nous essayons de favoriser plusieurs régions de la province.

- 1) 20 août 1994 ---- Québec, Pavillon Casault, local 3142, Université Laval.
- 2) 8 octobre 1994 -- Trois-Rivières, chez René Poitras, président.
- 3) 10 décembre 1994 Montréal, 145 rue de Beauharnois, église St-Simon-Apôtre.
- 4) 11 mars 1995 --- Iberville, (Frères Maristes) 14 Bord-de-l'eau, Iberville.
- 5) 20 mai 1995 -- St-Hyacinthe, 2075 rue Pratte.

Mariage: Félicitations à Diane Poitras (fille de Roger de Montréal) et à Pierre Morin qui se sont mariés le 4 juin 1994 à la paroisse du Très-Saint-Coeur-de-Marie de Chambly. Ils ont fait leur voyage de noces au pays de notre ancêtre en France.

Décès: Notre grande sympathie à la famille d'Hector Poitras lors du décès de Rollande Descôteaux sa femme, survenu le 6 mai 1994

HISTOIRE DE CHEZ-NOUS.

1) D'Annette Gauthier du Témiscamingue.

Cet enfant de chœur d'Orléans.....

C'était en 1925. Orléans avait 7 ans et il servait la messe tous les matins au couvent de sa paroisse. Sa mère lui avait acheté des souliers pour la circonstance car on sait depuis toujours que les planchers de pareilles chapelles sont de vrais miroirs.

Ce jour-là, le servant de messe accompagnait, comme à l'habitude, le célébrant qui descendait le sanctuaire pour aller distribuer la communion aux religieuses agenouillées tout le long de la balustrade. La fonction de l'enfant de chœur était de placer sous le menton de chaque communiant, la patène afin de prévenir la chute d'une hostie par terre.

Chacun accomplissait sa tâche consciencieusement et le prêtre, d'un pas vif, remontait

l'allée et le servent tâchait d'emboîter le pas à la même cadence.

Catastrophe! Les talons ferrés des souliers neufs glissèrent et Orléans fit une culbute réalisant avec consternation qu'un pied bottait irrespectueusement le derrière de l'officiant!!!

Pour Orléans, ce fut subito presto " l'ite Missa est "..... une religieuse prenait la relève.

Comble de malheur, notre enfant de chœur qui n'en était pas un des plus parfaits avait oublié avant de partir, de prendre dans la poche de l'aumônier, une lettre d'amour qu'une jeune couventine y avait glissée comme à l'habitude, en réponse à son " cavalier ".

Hé oui, vous devinez que ces jeunes amoureux se servaient de la poche du paletot de l'aumônier comme boîte aux lettres

Le lendemain, fatalement le célébrant l'accueillit, peut-être plus vertement que les sentiments indulgents qu'il portait en lui. Il lui dit: " Non content de me donner un coup de pied au derrière, je te sers de facteur !!! Que je ne te reprenne plus !

Cela mit fin à l'idyle de ces premières amours..

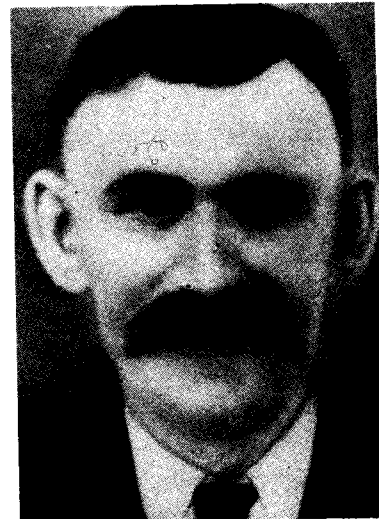
2) De Léo, du Nouveau-Brunswick.

Un colosse de père...

Dans la " Revue de la Société historique du Madawaska" au Nouveau Brunswick, publiée en mars 1993, on retrouve Frédéric Poitras (1867-1936) père de Léo de Notre-Dame-de-Lourdes au Madawaska.

Voici ce que l'on dit de lui:

" En 1979, Mme Clifford Lajoie (Cécile Cormier de son nom de fille) alors âgée de 67 ans, raconte que Frédéric Poitras, père de 27 enfants de deux différents lits, transportait un sac de cent livres (45.5 kg) de farine, de Grand-Sault jusqu'à chez lui, une distance d'environ 10 à 12 km. De plus, ce colosse n'avait pas peur de manier de grosses roches dans ses champs. "



NOUVELLE CHRONIQUE

A partir de la présente revue, nous aurons une chronique de France, signée de Françoise et Marcel POITRAS qui demeurent à La Grand-Maison à CUGAND.

D'ailleurs, ce sont eux qui, sous l'égide de Vendée-Québec, ont organisé une épluchette de blé d'Inde le 10 septembre dernier. Près de 200 personnes des associations Vendée-Québec et Pays Nantais-Québec, ont découvert et apprécié cette fête typiquement québécoise.

Depuis le début de l'été, presque chaque semaine, des POITRAS ou des québécois n'ayant aucun lien avec la famille POITRAS, sont venus visiter le village de notre ancêtre. Le 7 septembre, un car complet (55 personnes) de CADIEUX d'Amérique (du Canada, du Nouveau-Mexique, de Louisiane, et de plusieurs autres états américains) a fait un détour pour venir voir le hameau où a vécu Jean POITRAS.

Par la présente, nous tenons à vous faire savoir que tous les POITRAS qui seront en visite en France, pour affaires ou comme touriste, seront toujours les bienvenus à la Grand-Maison.

Françoise et Marcel POITRAS

UN DE NOS ADHERENTS, JACQUES POEDRAS, SE DISTINGUE

Article de "Ouest-France"

"FETE AU VILLAGE A SAINT CADO

BELZ - SAINT-CADO est connu par son île où se dressent calvaire et chapelle et où les promeneurs aiment se reposer au-dessus de la fontaine immergée à marée haute. Le pont n'a plus de secret pour personne et la légende est connue sur le bout des doigts. En été et hors saison, SAINT-CADO est certainement le site du canton de BELZ le plus fréquenté. Le badaud peut y passer de nombreuses heures sans s'ennuyer, en observant l'activité à terre ou sur l'eau, en regardant les peintres fixer sur toile les paysages qui ne sont jamais identiques. Dégustation d'huîtres, de coquillages, de crêpes, les commerces n'envahissent pas le village qui a une seule petite plage au pied du camping, mais qui est tout le temps occupée.

La fête au village

Depuis quelques années, une association s'est attachée à embellir le village qui fixe à nouveau ses racines. Tud Sant Kado est présidée par **Jacques POEDRAS**, président dynamique. Après des aménagements sur l'île et sur les quais, récemment la fontaine de Tal er Fetan a repris forme pour le plaisir des yeux et la fierté des habitants du village qui sont tous déclarés membres de l'association. Chaque année, Tud Sant Kado honore chaleureusement ses anciens.

Samedi 6 août, à partir de 15 H, le quai s'est animé grâce à la fête au village. Le programme était copieux et donnait envie de se mêler aux villageois typiques : à 15 H, animation sur le port avec le cercle celtique de VERN-SUR-SEICHE et les sonneurs du pays, concours de peintures et d'aquarelles ouvert aux jeunes de 7 à 77 ans ; en soirée, l'orchestre de Johnny LE PEN animait le grand bal. Outre les jeux et les stands, cette fête n'aurait pas été traditionnelle sans les dégustations de produits locaux : huîtres, moules, sardines grillées, crêpes, cidre et les produits extra-locaux : merguez, frites."

(Voir la photo au bas de la page 9)

DU COMTE DE L'ASSOMPTION AU COMTE DE BAGOT

Bien établis depuis trois générations dans la prospère région de l'Assomption-L'Épiphanie, des POITRAS d'une même famille partent s'établir dans des nouvelles contrées plus au sud.

C'est en janvier 1836, le 11 précisément, qu'à L'Assomption, trois jeunes hommes tous frères se marient à trois gentilles demoiselles toutes soeurs. Il s'agit de:

Joachim Poitras	avec	Alexandrine Vaillant
Narcisse Poitras	avec	Domithille Vaillant
François-Xavier Poitras	avec	Angèle Vaillant

enfants de François-Xavier Poitras
et Marguerite Lesiège/Lafontaine

enfants d'Alexis
de Marie-Anne Guilbault

Préalablement installés dans la paroisse de St-Hugues, ils s'intègrent rapidement au sein de la jeune communauté.

Défricheurs et travailleurs de la terre, ils développent d'enviables lopins dans le deuxième rang de cette paroisse.

Mais un vent de conquête souffle dans le coeur de ces hommes. Pourquoi ne pas étendre notre patrimoine vers la toute jeune localité voisine qui est la paroisse Ste-Hélène-de-Bagot, fondée le 6 avril 1854? François-Xavier, époux d'Angèle Vaillant et frère de Joachim et Narcisse, en devint marguillier en 1856. Plus tard, François-Xavier deviendra secrétaire de la municipalité de Ste-Hélène.

Le deuxième rang se faufile d'une paroisse à l'autre sans plus de heurs: si bien qu'en 1860, année où fut fondée la municipalité de Ste-Hélène-de-Bagot, on retrouve Joachim et Alexandrine Vaillant ainsi que leur famille établis en cette municipalité. A Joachim échet l'honneur d'occuper le premier fauteuil de la mairie en 1860. (Photo 1)



Quant à Narcisse et Domithille Vaillant, leur histoire n'est pas très claire. Nous savons qu'ils eurent au moins un enfant, Alfred. Domithille, elle, est décédée après sept années de mariage, soit le 2 février 1843, à L'Assomption. Narcisse, lui, épouse à Lavaltrie, Thérèse Pelletier, fille de Jean-Baptiste et de Charlotte Tellier, le 22 février 1844.

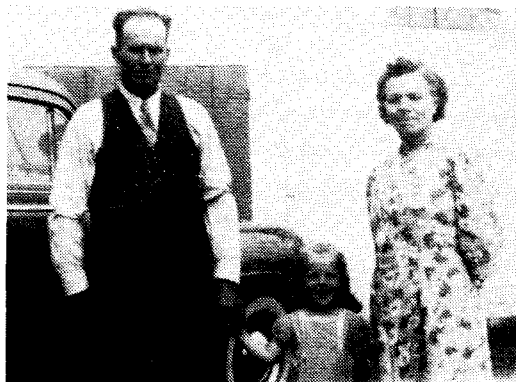
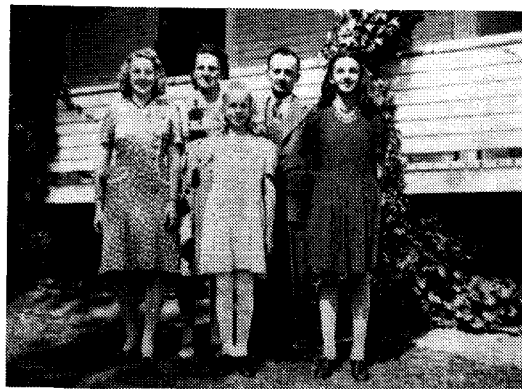
Plusieurs naissances et mariages de POITRAS se succèdent tant à St-Hugues qu'à Ste-Hélène, mais à compter du 23 janvier 1894 avec le mariage d'Euclide, fils de Cyprien et d'Adéline Laplante et petit-fils de Joachim et Alexandrine Vaillant, et Hélène Beauregard, c'est dans Ste-Hélène que s'épanouit la grande famille POITRAS.

Cinq enfants naissent de cette union, deux garçons et trois filles: Marie-Rose et Dolorès se font religieuses chez les Soeurs de la Charité de St-Hyacinthe (Soeurs Grises): Cyprien, Raoul et Marie-Louise se marient. (Photo 2)

Du mariage de Raoul et d'Yvonne Proulx naissent trois filles: Lucille, Thérèse et Denise. Elles ont uni leur vie à des résidents de Ste-Hélène-de-Bagot et habitent toujours cette municipalité (photo 3)

Du mariage de Marie-Louise et d'Alphonse Lapierre naît une fille, Monique. Elle aussi est actuellement résidente de Ste-Hélène-de-Bagot. (Photo 4)

Du mariage de Cyprien et de Bernadette Lessard naissent dix enfants dont sept garçons et trois filles: Agathe, Gustave, Laurent, Charles, Jean-Louis, Aimé (Eugène), Pierre, David, Mariette et Pauline. Aujourd'hui encore, on retrouve des POITRAS de cette branche dans Ste-Hélène. (Photo 5)



Cyprien, âgé de quatre-vingt-dix-huit (98) ans, se porte bien. Sa descendance est bien assurée car ses enfants lui ont donné trente-deux (32) petits-enfants (dont l'auteur de cet article) qui, à leur tour, ont engendré trente-huit (38) arrière-petits-enfants et le 1er mai 1994, une toute petite fille est venue au monde et constitue la cinquième génération pour la descendance de Cyprien Poitras. (photo 6)



J'aimerais remercier Monsieur Ephrem Poitras de Montréal pour les renseignements précieux qu'il m'a fournis afin de compléter cet article.

Suzanne Poitras



ASSOCIATION DES FAMILLES POITRAS INC.

Liste des prix / Price List (20/09/94)

VETEMENTS / CLOTHES(avec écusson / with crest) membres/members autres/others

Casquettes / Caps \$Can: 4.50 \$Can: 5.00

Chandails ouatés / Sweaters (P/S - M - L) \$Can: 15.00 \$Can: 17.50
(XL) \$Can: 17.00 \$Can: 18.75

Kangourous / Kangaroos (P/S - M - L) \$Can: 18.50 \$Can: 21.00
(XL) \$Can: 21.00 \$Can: 23.00

Pantalons / Trousers (P/S - M - L) \$Can: 13.00 \$Can: 14.50
(XL) \$Can: 15.00 \$Can: 16.50

Polos / Polos (Toutes grandeurs / All sizes) \$Can: 16.50 \$Can: 18.00

T-Shirts (P/S - M - L) \$Can: 7.50 \$Can: 8.25
(XL une grandeur / one size) \$Can: 9.00 \$Can: 10.00

Pour commander, voyez Suzanne Poitras (page 2) (Poste et manutention = \$4.00)

To order, contact Suzanne Poitras (page 2) (Handling and post = \$4.00)



50 ANS DE MARIAGE

**12 AOÛT 1944-12 AOÛT 1994
COATICOOK**

LAURETTE CHARRON ET GUSTAVE POITRAS

MEMBRES A VIE DE L'ASSOCIATION

Félicitations et longue vie de bonheur et d'amour

Poitras Family Reunites on Jekyll

They came from as far west as California and Washington, north from Vermont and Maine and up from south Florida (with a few miscellaneous states in between). The thirty members of the Beard family convened on Jekyll Island last week for a family reunion, which included matriarch Marie Poitras from Sunnyvale, Calif. and her seven daughters; Loraine Beard, Lil Chevette, Muriel Calderara, Patricia Taupier, Bette Farmer, Arlene Anderson, and Laurie Ross. Mrs. Poitras, 87, and a widow, now boasts of 42 grandchildren, 43 great grandchildren and 2 great, great grandchildren. Among that number are four sets of twins.

Senior son-in-law, Derek Beard stated that family members enjoyed a stupendous week and were especially impressed with the facilities and hospitality at the Jekyll Harbor Marina where they kept their boat for a week while enjoying rides and water skiing. They consumed sandwiches and soft drinks at SeaJay's and took advantage of the marina pool. Hours were spent on rental bikes as they toured the island (one of their favorite pastimes). They also played miniature golf as well as "full grown" golf, went to the beach, took the tram tour through the Historic District and shopped. Three rental cottages from Parker-Kaufman were pressed into service to accommodate the family. They had only one regret.... they ran out of days and hours much too soon!



The seven daughters of Maria Poitras line up behind their mother on the steps of Jekyll Harbor Marina, above, during a family reunion on Jekyll.

HOMMAGE ET RECONNAISSANCE

Il y a maintenant plus de six ans, le 6 février 1988, naissait notre Association. Les membres fondateurs n'ont ménagé aucun effort pour la réalisation de leurs objectifs. Des âmes généreuses ont, depuis, apporté une contribution inestimable. Tous ceux qui ont suivi de près l'essor de notre Association sont en mesure d'apprécier le travail accompli. Plusieurs diront que c'est normal pour un Poitras ou un allié d'un Poitras d'agir ainsi. Mais que doit-on penser de ceux qui, complètement étrangers à la famille Poitras, sont appelés régulièrement, très souvent sans préavis, à rendre service à notre Association, à ses membres et à la famille en général ? Pourtant, ils n'ont aucune obligation envers nous. De plus, personne ici ne peut accomplir ce qu'ils font avec bienveillance depuis cinq ans.

Vous vous demandez sûrement de qui s'agit-il ? Revenons un peu en arrière. Par une belle journée de septembre 1989, un montréalais, en voyage en France, fait des recherches généalogiques à la mairie de Cugand en Vendée. Il découvre certains documents qui lui apprennent que la famille de notre ancêtre Jean Poidras habitait la Grand'Maison. Surprise, cette demeure existe toujours. Avec un représentant de la mairie, il s'y rend. A son retour au Québec, il transmet avec enthousiasme ces renseignements à l'Association. En 1990, notre Association dévoile, avec une grande émotion, une plaque de bronze fixée sur la tour de ce trésor inespéré retrouvé. Mais la propriétaire des lieux, sacrés pour nous, n'a aucun lien de parenté avec notre ancêtre, à ce moment-là. Madame Georgette Bretaudeau présente parmi nous aujourd'hui est une des personnes que nous voulons honorer, à l'occasion de l'année internationale de la famille.

Les choses vont tellement vite parfois, qu'on n'a pas toujours le temps d'exprimer tout ce que l'on ressent et toute la reconnaissance que l'on doit à certaines personnes.

L'existence, encore aujourd'hui, de la maison natale de notre ancêtre est un fait extraordinaire. Son accès est un privilège particulier pour chacun des membres de la famille Poitras. La famille de Madame Georgette Bretaudeau mérite toute notre considération, notre respect, nos hommages et notre reconnaissance. Elle conserve avec attention et vénération cette relique plusieurs fois centenaires. Elle accueille avec chaleur, amitié, patience et très grande générosité tous les visiteurs. Les nommer membres honoraires à vie nous est apparu très insuffisant. Il nous est impossible de récompenser adéquatement ce dévouement exceptionnel. C'est pourquoi pour les honorer, sur recommandation unanime de l'exécutif de l'Association, nous vous demandons de nommer, avec leur consentement et sans aucune exigence particulière envers l'Association:

1- Madame GEORGETTE BRETAUDEAU, AMBASSADRICE HONORAIRE À VIE à Cugand, de notre Association;

2- CONSERVATEURS HONORAIRES À VIE, auprès de l'Association, de la Grand'Maison:
- sa fille FRANÇOISE BRETAUDEAU
- son fils BERNARD BRETAUDEAU et
- sa bru NADINE BRETAUDEAU;

3- AGENT OFFICIEL HONORAIRE à vie, en France, de notre Association, son gendre, MARCEL POITRAS.

avec tous les privilèges et droits déterminés par l'exécutif de l'ASSOCIATION DES FAMILLES POITRAS INC, dont l'exemption à vie de cotisation.

Nous invitons notre nouvelle ambassadrice, dès son retour chez elle, d'informer les résidents de la Grand'Maison de ces nominations, en osant croire qu'elles seront acceptées.

A la première occasion, les quatre dernières nominations seront officialisées publiquement.

proposé par... *Raymond Montiel*
appuyé par... *Renard Poitras Rawdon*

Rawdon, le 9 juillet 1994.

René Poitras
.....
président

Suzanne Poitras
.....
secrétaire

A DIEU MAMAN

Aux portes du Royaume

*Poème de Raymonde, fille d'Hector Poitras et de Rollande Descôteaux
lors du décès de sa mère, le 6 mai 1994.*

**Aux portes du Royaume
L'interrogeait Saint-Pierre:
Qu'avez-vous ramené
Dame Rollande
De votre voyage sur terre?**

**La mort surprend mon époux.
Nécessité: je m'occupe de tout.
Les enfants m'ont aidé,
Seule joie de la soirée.**

**Aux portes du Royaume:
"Vous savez Maître Pierre
Des peines et des misères,
Soupire l'âme,
Une récolte d'humanité.**

**Au crépuscule de ma vie,
J'ai combattu la maladie.
Mais le Père m'appelait
Et mes enfants priaient".**

**Arrivée dans l'innocence,
Elevée dans le silence,
Je me suis retrouvée
Seule dans la matinée.**

**Aux portes du Royaume
L'interrogeait Saint-Pierre:
Qu'avez-vous ramené
Dame Rollande
De votre voyage sur terre?**

**Je travaillais sans arrêt,
A dix-huit ans, je m'mariais,
Douze enfants délivrés,
Ainsi passe la journée.**

**Aux portes du Royaume:
"Vous voyez Maître Pierre
Rires et pleurs se mêlèrent,
Soupire l'âme,
Une récolte d'humanité".**

SOUPER DES FÊTES POUR TOUS LES MEMBRES ET AMI(E)S

Tous les membres de l'association et leurs ami(e)s sont invité(e)s à un
souper des fêtes en famille

Quand? Le 10 décembre 1994
Heure? 18.00 heures (Réunion du C.A. à 13.30 heures)
Où? 8900 rue de Reims, Montréal. (Une rue au nord du Boul. Métropolitain
et trois rues à l'ouest de St-Laurent)
Prix: \$ 15.00 (Chaque membre apporte son vin ou boisson alcoolisée)
Responsable: Roger Poitras, 9067 de Reims, Montréal, H2N 1T2 , tél: 514-389-1708
Faites votre réservation avant le 1 décembre 1994.
Messe: Il y aura une messe à 4.30 heures à l'église de St-Simon-Apôtre.

CARTE DE MEMBRE

Association des familles Poitras Inc
2075 rue Pratte, #101, St-Hyacinthe, Qc
J2S 7W5 (514) 773-8156

Renouvellement No. du ou des
Nouveau Membre membres:.....
Changement d'adresse

Le coût de la cotisation est de:

15.00\$ par année pour une personne
20.00\$ par année pour une famille
100.00\$ pour être membre à vie
150.00\$ pour membre à vie d'un couple

Nom:

Adresse:

Ville: C.P.

ENCOURAGEONS NOS ANNONCEURS



(514) 664-4212

LOUISE MONTEMIGLIO
ACUPUNCTEURE

Homéopathie
3550 Boul. de la Concorde E.
Laval (Québec) H7E 2C7

Registre des acupuncteurs de la Corp. Professionnelle des Médecins du Québec

Montemiglio, Sauvé
avocats

Me Marco Montemiglio

3608, boul. de la Concorde Est
Laval, Qc - H7E 2C9

Téléphone : (514) 664-0424
Télécopieur: (514) 661-7904



SUR RENDEZ-VOUS
SEULEMENT

TÉL.: 689-1862

10% pour tous les Poitras

Jean-Guy Poitras, d.d.
DENTUROLOGISTE

3e génération -
Georges - Roméo - Jean-Guy

925 GRAVEL, STE-DOROTHÉE, LAVAL H7X 2B7

UNIPRIX

ROGER POITRAS
PHARMACIEN

548, 3ième rue
Chibougamau (Québec) G8P 1N9

Téléphone: (418) 748-7627
Fax: (418) 748-4240



LES MEUBLES POITRAS INC.

79 ONIIPHE FELTIER, C.P. 610
L'ÉPIPHANIE (QUÉBEC) J0K 1J0

ROBERT POITRAS
président

TÉL: (514) 588-2539
FAX: (514) 588-4131

Société canadienne des postes
Envois de publications canadiennes
Contrat no. 94676
Publié par l'Association des Familles Poitras
Edité par la Fédération des familles-souches
québécoises
C.P. 6700, Sillery, QC, G1T 2W2
Port de retour garanti